

財務委員會 工務小組委員會討論文件

2000年1月5日

總目708－非經常資助金及主要系統設備 大學 香港中文大學 40EF－大學校園內的斜坡鞏固工程第6期

請各委員向財務委員會建議，批准開立為數5,317萬元的新承擔額(按付款當日價格計算)，以便修葺香港中文大學校園內的不合標準斜坡。

問題

香港中文大學(下稱「中文大學」)需要財政資助，以便為校園內的不合標準斜坡進行鞏固工程。

建議

2. 大學教育資助委員會(下稱「教資會」)秘書長按建築署署長的意見，建議開立為數5,317萬元的新承擔額(按付款當日價格計算)，供中文大學為其有責任維修的不合標準斜坡進行鞏固工程。教育統籌局局長支持這項建議。

工程計劃的範圍和性質

3. 建議的工程計劃是為 21 個不合標準斜坡進行鞏固工程。在這些斜坡中，18 個為建築事務監督根據《建築物條例》發出的危險斜坡修葺令(下稱「修葺令」)所指的斜坡。另外，土力工程顧問並建議為其餘三個有山泥鬆脫迹象的斜坡進行鞏固工程。

4. 關於上述 18 個修葺令所指的斜坡，中文大學會委任根據《建築物條例》註冊的認可人士和合資格的土力工程顧問，為所規定進行的鞏固工程擬備建議書，包括勘探報告和山泥傾瀉防治工作計劃書。有關建議書一經建築事務監督批准，中文大學便會就須進行的地形測量、巖土勘探和鞏固工程，向建築署署長提交顧問合約和招標文件的擬稿，並提出有關甄選標書的建議。建築署署長會就上述合約、文件和建議進行技術審核，然後向教資會提出建議。倘獲教資會批准，中文大學便會盡快委聘承造商進行鞏固工程。至於其餘三個並非修葺令所指的斜坡，也會按照相同的程序進行鞏固工程。

5. 中文大學會為上述 21 個斜坡進行環境美化和其他環境改善工程，以紓減斜坡進行鞏固工程後的石屎表面所造成的視覺影響。

6. 有關的平面圖載於附件 1，以供委員參考。中文大學計劃在 2000 年 3 月／4 月為 21 個斜坡展開鞏固工程，在 2001 年 12 月完成工程。

理由

7. 非政府機構須為其有責任維修的不合標準斜坡進行修葺工程。按照現行安排，教資會資助院校可向政府申請非經常補助金，用以進行修葺工程。

8. 為保障學生和教職員的安全，及早為不合標準的斜坡進行所需的修葺工程，實至為重要。批准本文件的建議可確保有財政資源供中文大學盡早進行所需工程。

對財政的影響

9. 按付款當日價格計算，估計這項工程計劃的建設費用為 5,317 萬元(見下文第 11 段)，分項數字如下—

		百萬元
(a)	鞏固工程	36.56
(b)	顧問費	4.66
	(i) 招標和評審標書	0.25
	(ii) 合約管理	1.39
	(iii) 工地監督工作	3.02
(c)	環境美化工程	3.06
(d)	應急費用	3.85
	小計	48.13 (按 1998 年 12 月 價格計算)
(e)	價格調整準備金	5.04
	總計	53.17 (按付款當日 價格計算)

10. 按人工作月數估計的顧問費分項數字詳載於附件 2。

11. 如獲批准，中文大學會作出分期開支安排如下—

年度	百萬元 (按 1998 年 12 月 價格計算)	價格調整 因數	百萬元 (按付款當日 價格計算)
2000-2001	10.00	1.05814	10.58
2001-2002	34.10	1.11104	37.89
2002-2003	4.03	1.16660	4.70
	<u>48.13</u>		<u>53.17</u>

12. 我們按政府對 2000 至 2003 年期間工資和建造價格趨勢所作的最新預測，制定按付款當日價格計算的預算。由於可以清楚界定工程範圍，出現不明確情況的機會甚微，故中文大學會以固定總價合約形式，為工程招標。

13. 建議的工程計劃不會引致每年有經常的財政負擔。

公眾諮詢

14. 由於本文件的建議關乎公眾安全，因此我們認為無須諮詢公眾。

對環境的影響

15. 中文大學在 1998 年 10 月完成這項工程計劃的初步環境檢討。環境保護署署長已審核檢討結果，所得的結論是，這項工程計劃不會對環境造成長遠影響。

16. 在施工期間，中文大學的承造商會實施有關工程合約訂定的紓減環境影響措施，控制噪音、塵埃和工地流出的水所造成的滋擾，以符合既定的標準和準則。

17. 在工程計劃的策劃和設計階段，中文大學曾研究如何減少建築和拆卸物料。在可行的情況下，中文大學會在原地或校園內其他工地再用工程計劃產生的公眾填料。我們預期約有 14 500 立方米公眾填料會運往公眾填土區卸置；至於須運往堆填區棄置的建築和拆卸廢料，則不會超過 1 000 立方米。中文大學會規定承造商提交廢物管理計劃書供有關方面審批，並會確保承造商按照核准的計劃書進行工地日常的廢物管理工作。廢物管理計劃書須訂明適當的紓減環境影響措施，包括撥出地方供揀出廢料，以及在工地進行建築和拆卸物料分類工作，以便再用／循環再造這些物料，從而減少廢料數量。再用／循環再造的物料包括紙張／紙板、木材和金屬。中文大學亦會規定承造商使用木材以外的物料製造圍板和進行其他臨時工程。此外，中文大學會採用運載記錄制度，監控建築和拆卸物料／廢料的處置，以確保物料／廢料運往指定的公眾填土設施和／或堆填區。中文大學並會記錄物料的處置、再用和循環再造情況，以便監察。

土地徵用

18. 這項工程計劃無須徵用土地。

背景資料

19. 根據現行程序，教資會資助院校每年均會向教資會提出有關基本工程的建議。教資會會徵詢作為其技術顧問的建築署署長的專業意見，審慎研究這些建議，然後把其支持的建議呈交政府，呈請支持撥款申請。

20. 土木工程署轄下土力工程處在加速防止山泥傾瀉計劃下，就 1977 年前已存在的人造斜坡進行初步研究，以甄選須進一步研究的不合標準斜坡。建築事務監督會按土力工程處的建議和根據《建築物條例》，發出修葺令予有責任維修不合標準私人斜坡的人士或院校。有關院校如沒有遵行修葺令的規定，建築事務監督有法定權力予以檢控。建築事務監督更獲授權在緊急情況下進行所需工程，以防斜坡即時崩塌，然後向有關院校收回修葺斜坡的全部費用。

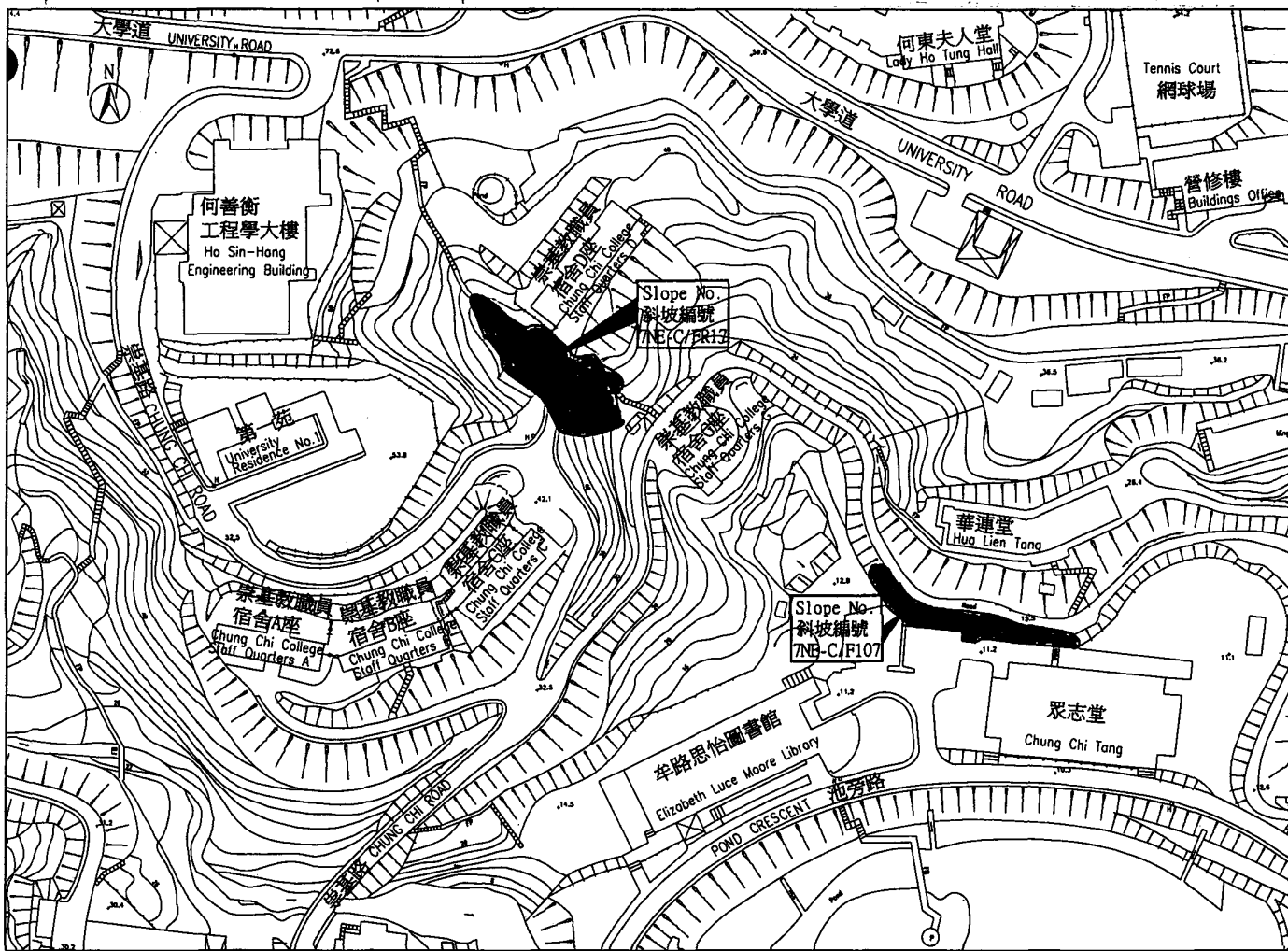
21. 中文大學校園內有逾 250 個斜坡。校方自 1996 年起，分期為校園內的斜坡進行所需的鞏固工程。第 1 和第 2 期計劃¹的範圍包括為一些陡斜的斜坡進行小規模修葺和臨時工程，並設置梯級、安全圈、可上鎖的閘門等，這些工程現已完成。1997 年 12 月，財務委員會批准在 **8036EF** 號工程計劃下為中文大學進行第 3 期斜坡鞏固工程。這項工程計劃的核准預算費為 7,530 萬元(按付款當日價格計算)，用以為 16 個不合標準斜坡進行勘探、評估和工程設計工作，並進行鞏固工程。第 3 期計劃下的工程快將完成。

¹ 第 1 和第 2 期計劃下的工程分別所需的 529 萬元和 1,440 萬元預算費用，已在分目 **8100EX** 項下撥款支付。

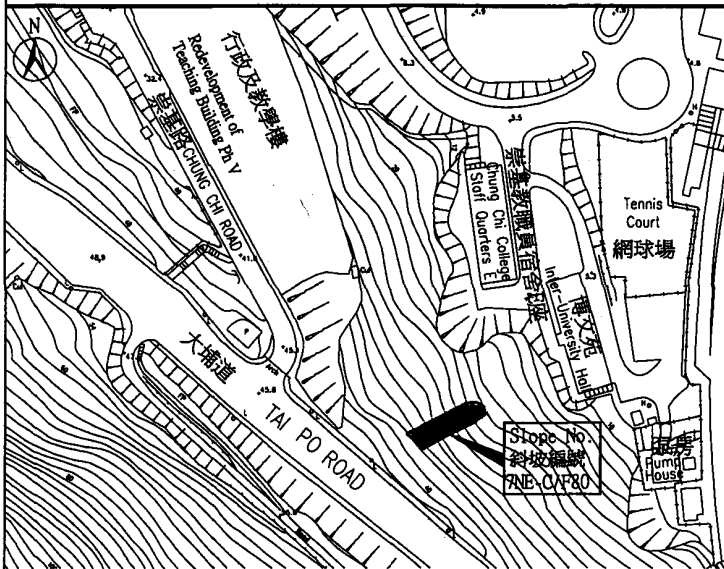
22. 中文大學委聘的顧問已完成第 4 和第 5 期計劃。這兩期計劃的範圍包括為合共 21 個不合標準的斜坡進行穩定性評估和詳細設計工作，以便進行鞏固工程。有關工作分別所需的 1,200 萬元和 1,500 萬元費用，已在整體撥款分目 8100EX 項下撥款支付。本文件會為這 21 個斜坡的鞏固工程(即第 6 期計劃)申請撥款。

—————

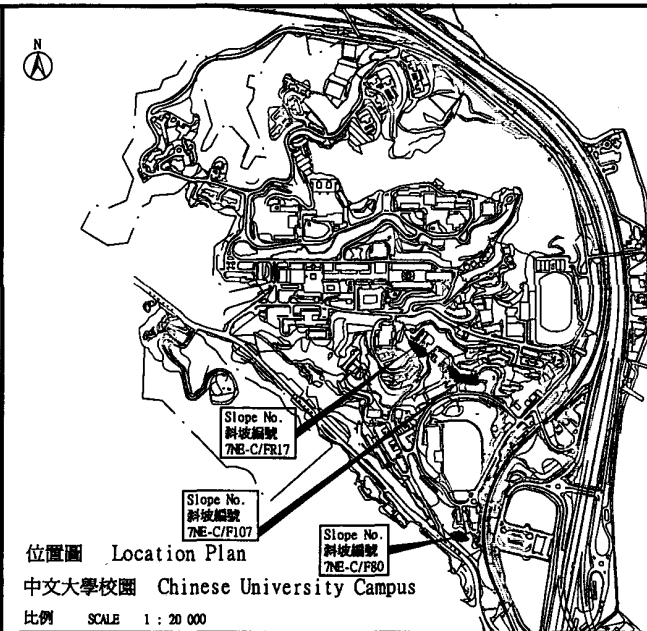
教育統籌局
1999 年 12 月



LAYOUT PLAN 規劃平面圖 比例 SCALE 1 : 2 000



LAYOUT PLAN 規劃平面圖 比例 SCALE 1 : 2 000



位置圖 Location Plan
中文大學校園 Chinese University Campus
比例 SCALE 1 : 20 000

DRAWING TITLE 圖則名稱

Slope Stabilization Works
in Campus Phase 6

斜坡鞏固工程第六期

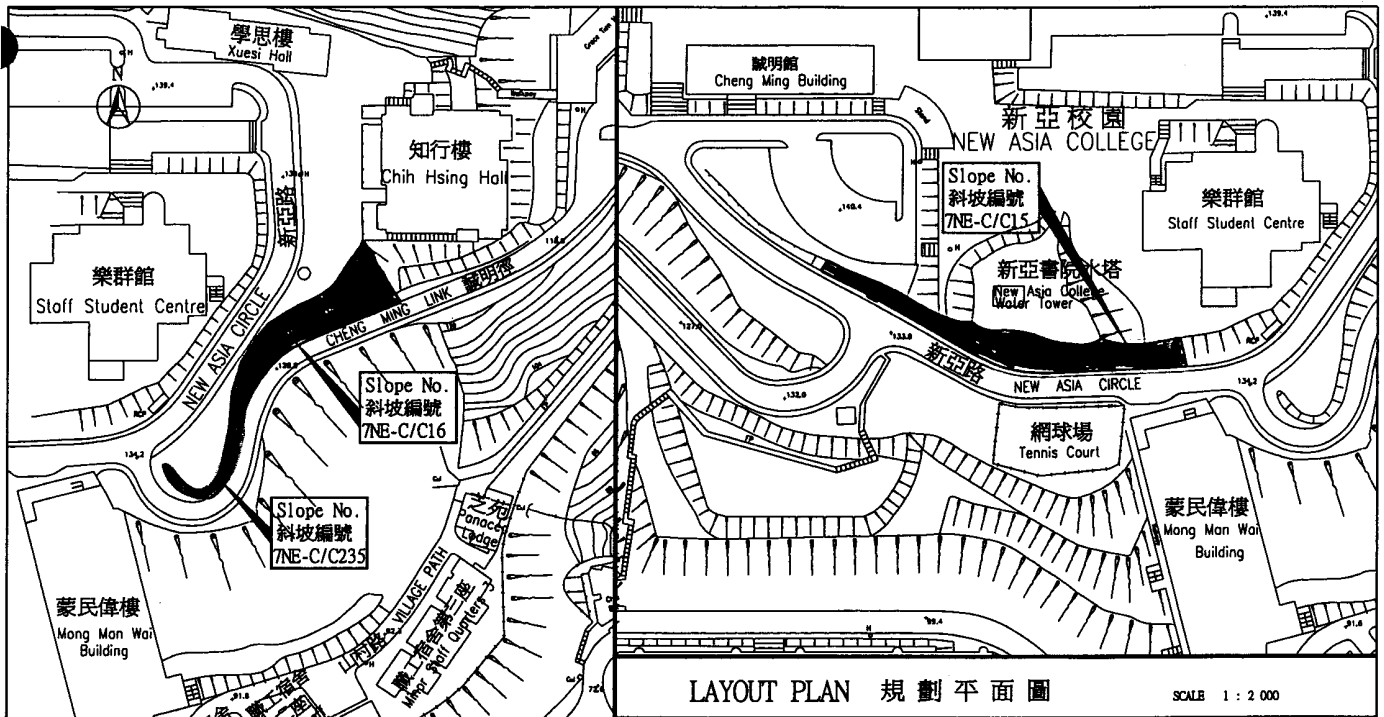
REVISIONS 修訂

No.	Description	Date
A	MINOR AMENDMENT	27-11-99

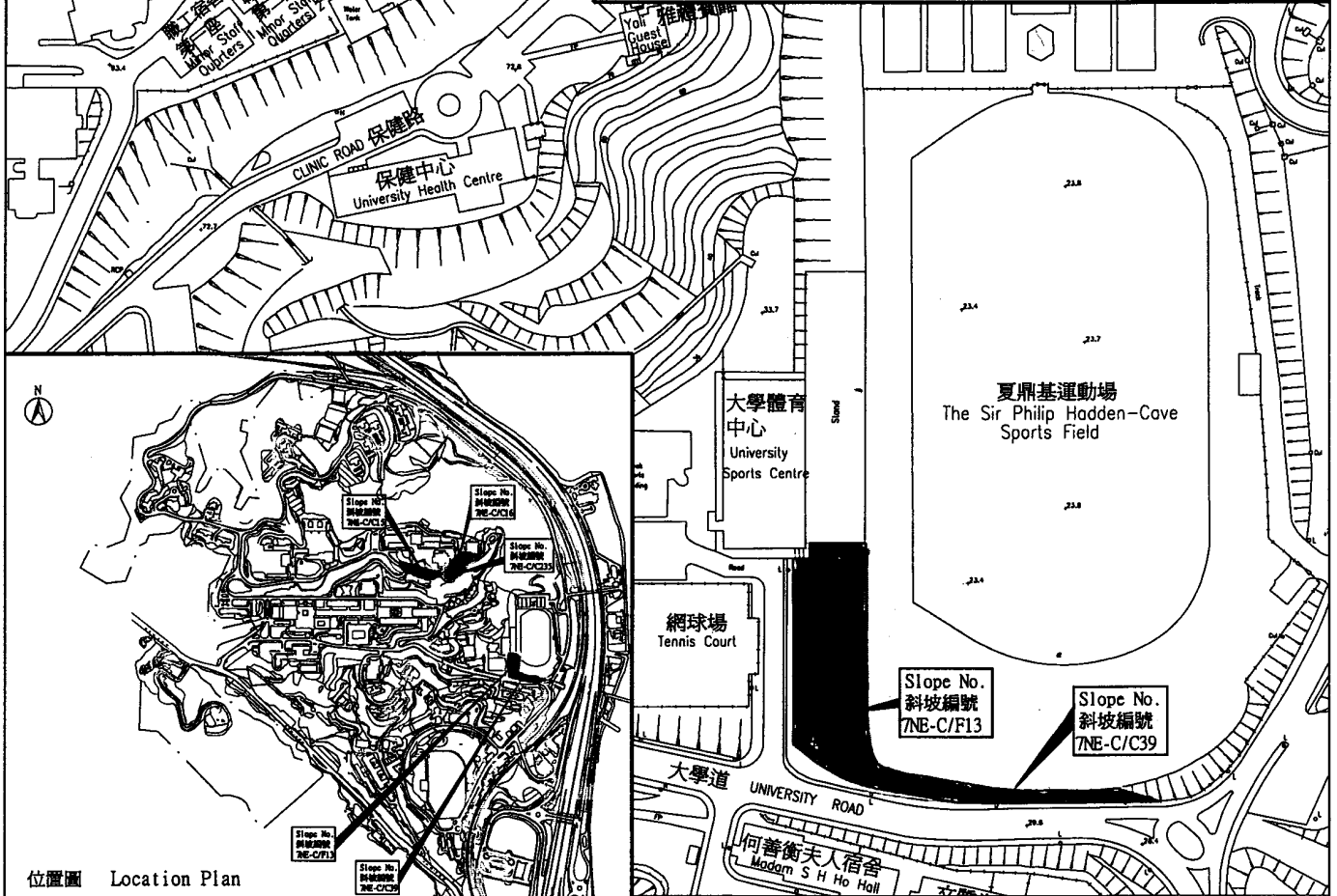


Campus Development Office, CUHK
香港中文大學 校園發展處

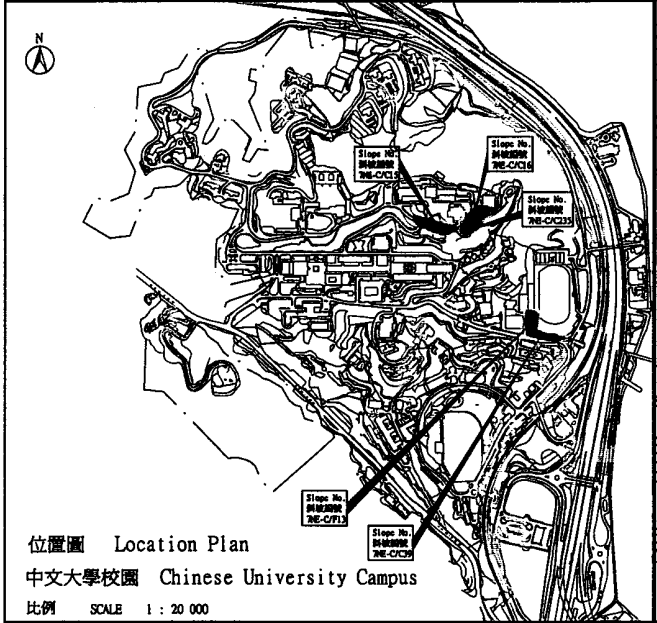
Drawn by 製圖	T. CHAN	Date 日期	25-09-98
Checked by 審核	F. WONG	Scale 比例	As shown
CAD Ref. 電腦記錄	252/SW-10	Drawing No. 圖號	252/SS-4A




LAYOUT PLAN 規劃平面圖 SCALE 1 : 2 000

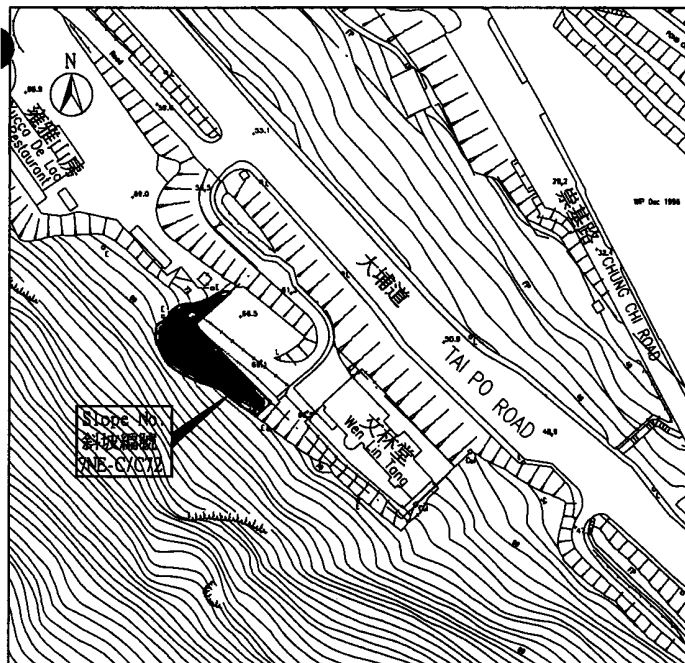


LAYOUT PLAN 規劃平面圖 比例 SCALE 1 : 2 000



位置圖 Location Plan
中文大學校園 Chinese University Campus
比例 SCALE 1 : 20 000

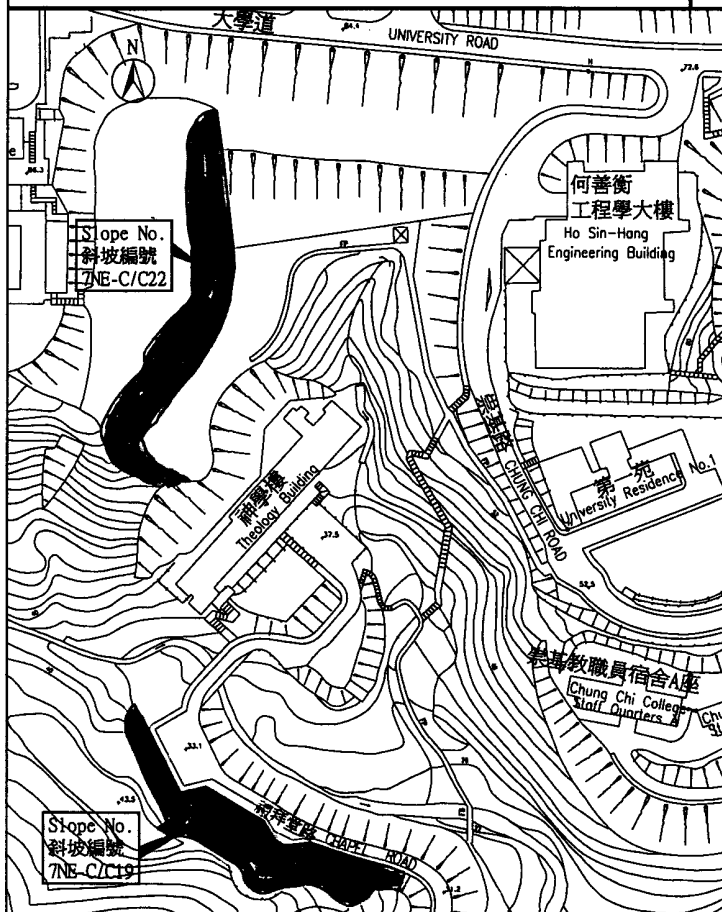
DRAWING TITLE 圖則名稱	REVISIONS 修訂			 Campus Development Office, CUHK 香港中文大學 校園發展處
	Slope Stabilization Works in Campus Phase 6 斜坡鞏固工程第六期			
	No.	Description	Date	Drawn by 製圖 T. CHAN
	A	MINOR AMENDMENT	27-11-99	Checked by 審核 F. WONG
				Scale 比例 As shown
				CAD Ref. 電腦記錄 252/SW-10
				Drawing No. 圖號 252/SS-5A



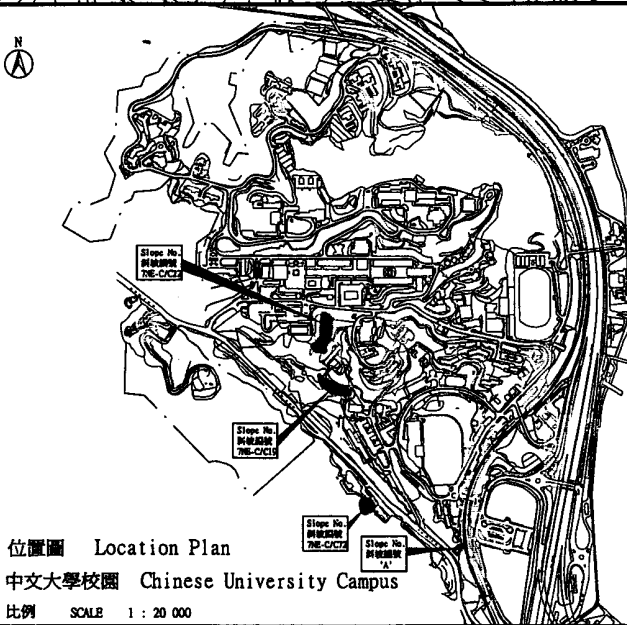
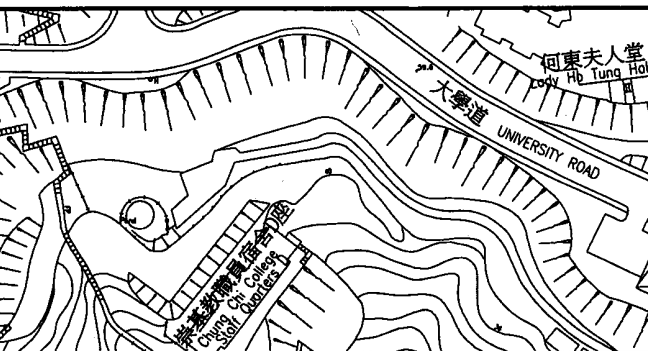
LAYOUT PLAN 規劃平面圖 比例 SCALE 1 : 2 000



LAYOUT PLAN 規劃平面圖 比例 SCALE 1 : 2 000



LAYOUT PLAN 規劃平面圖 比例 SCALE 1 : 2 000



位置圖 Location Plan
中文大學校園 Chinese University Campus
比例 SCALE 1 : 20 000

DRAWING TITLE 圖別名稱

Slope Stabilization Works
in Campus Phase 6

斜坡鞏固工程第六期

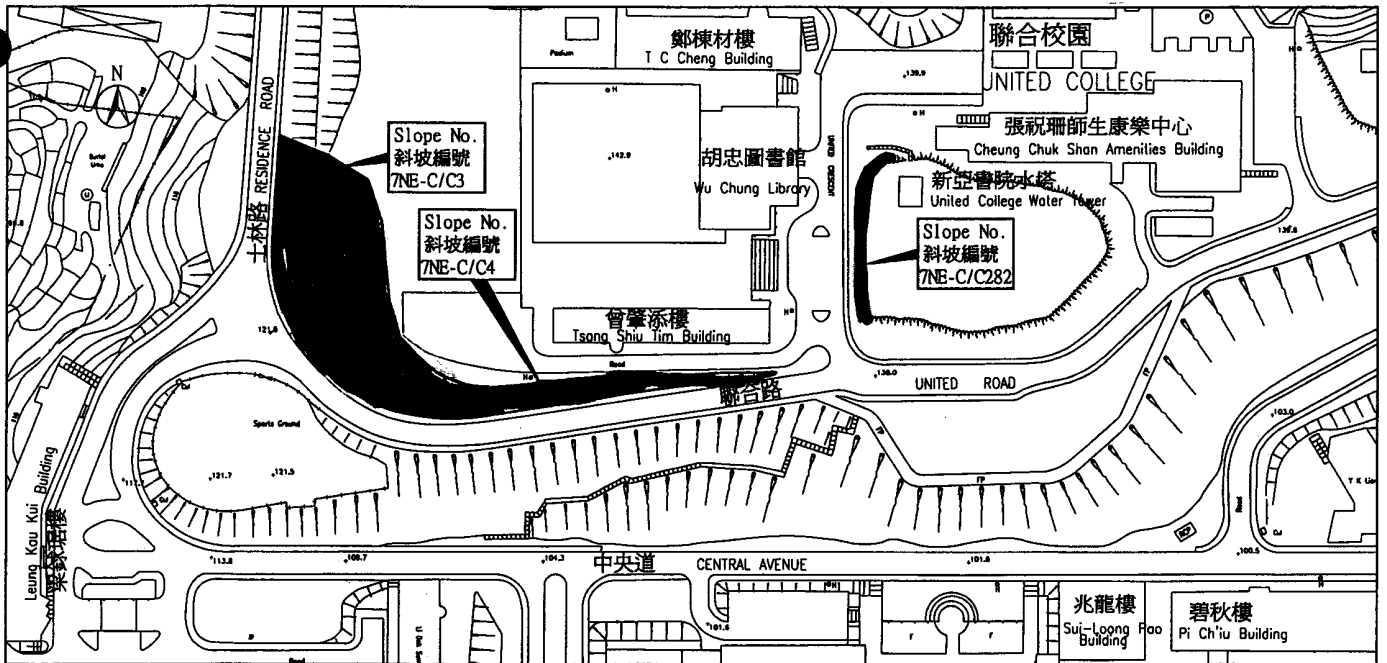
REVISIONS 修訂

No.	Description	Date
A	MINOR AMENDMENT	27-11-99

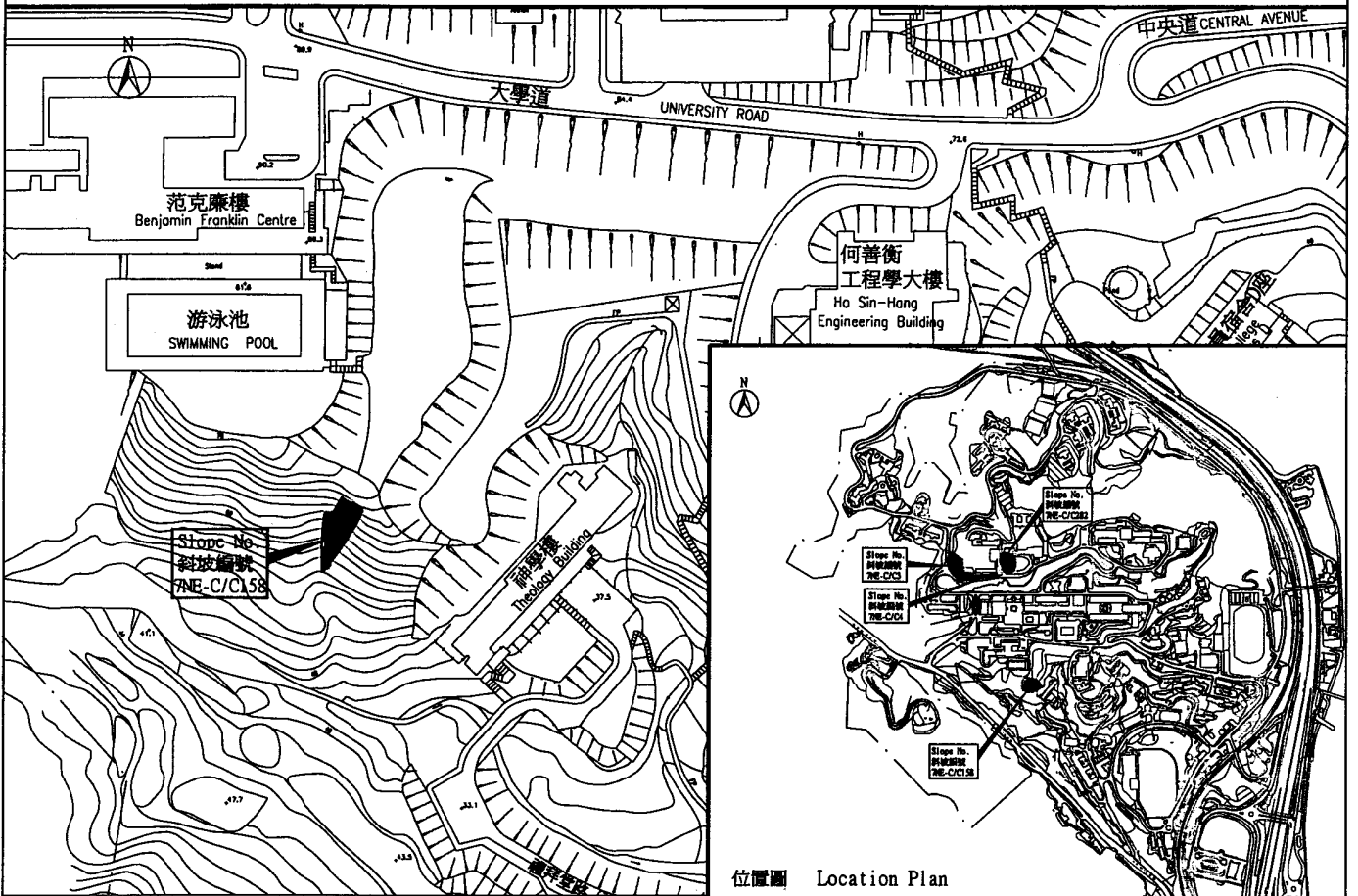


Campus Development Office, CUHK
香港中文大學 校園發展處

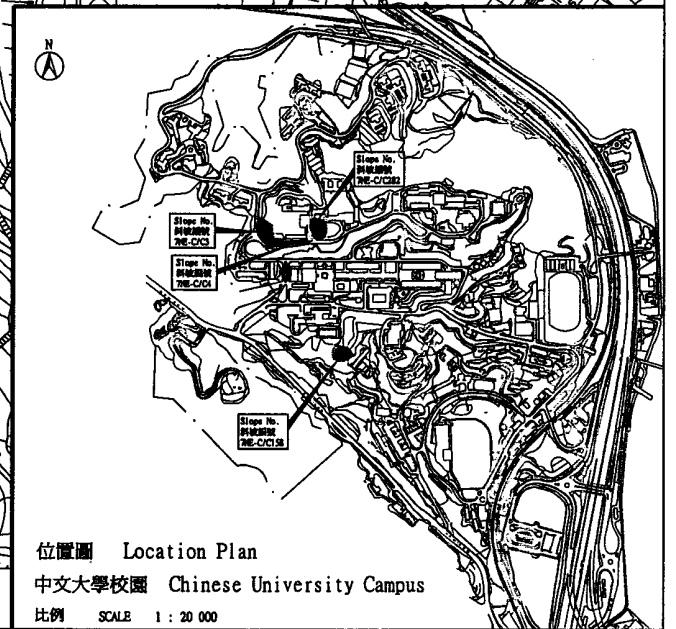
Drawn by 製圖	T. CHAN	Date 日期	25-09-98
Checked by 審核	F. WONG	Scale 比例	As shown
CAD Ref. 電腦紀錄	252/SW-10	Drawing No. 圖號	252/SS-6A




LAYOUT PLAN 規劃平面圖 比例 SCALE 1 : 2 000

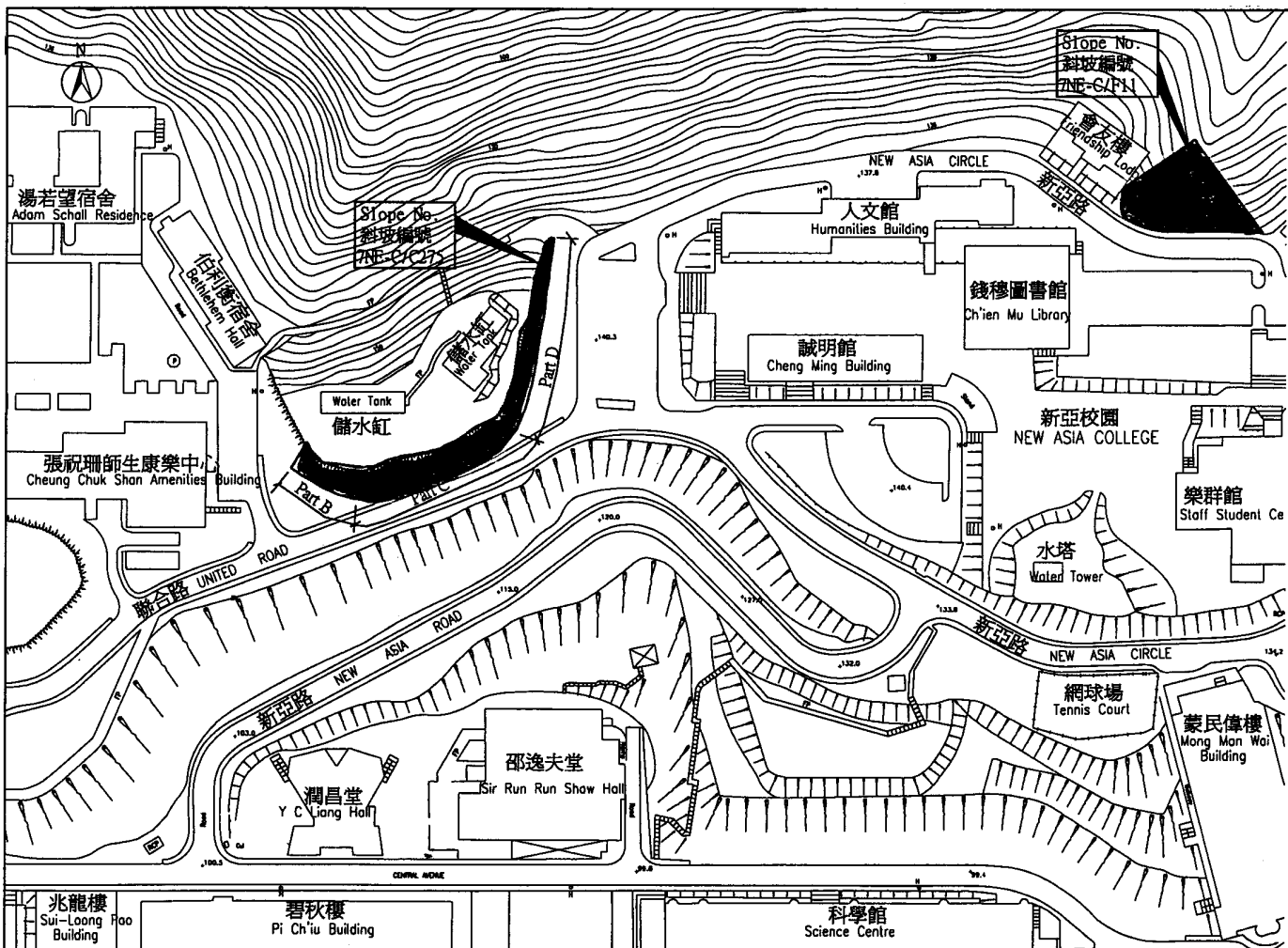


LAYOUT PLAN 規劃平面圖 比例 SCALE 1 : 2 000

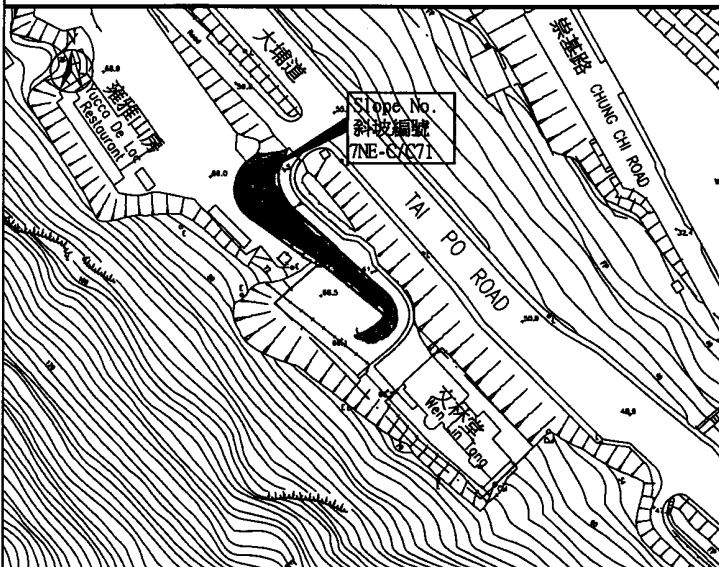


位置圖 Location Plan
中文大學校園 Chinese University Campus
比例 SCALE 1 : 20 000

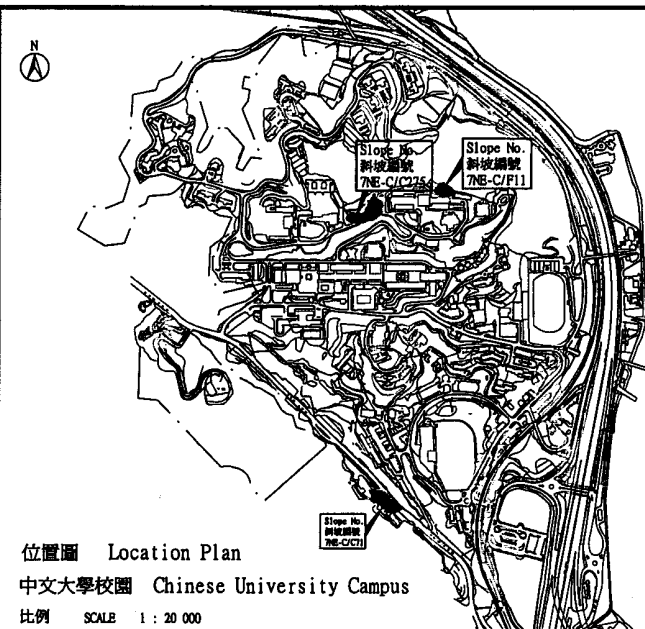
DRAWING TITLE 圖則名稱	REVISIONS 修訂			 Campus Development Office, CUHK 香港中文大學 校園發展處
	No.	Description	Date	
Slope Stabilization Works in Campus Phase 6	A	MINOR AMENDMENT	27-11-99	Drawn by T. CHAN Date 25-09-98 Checked by F. WONG Scale As shown CAD Ref. 252/SW-10 Drawing No. 252/SS-7A
	斜坡鞏固工程第六期			




LAYOUT PLAN 規劃平面圖 比例 SCALE 1 : 2 000

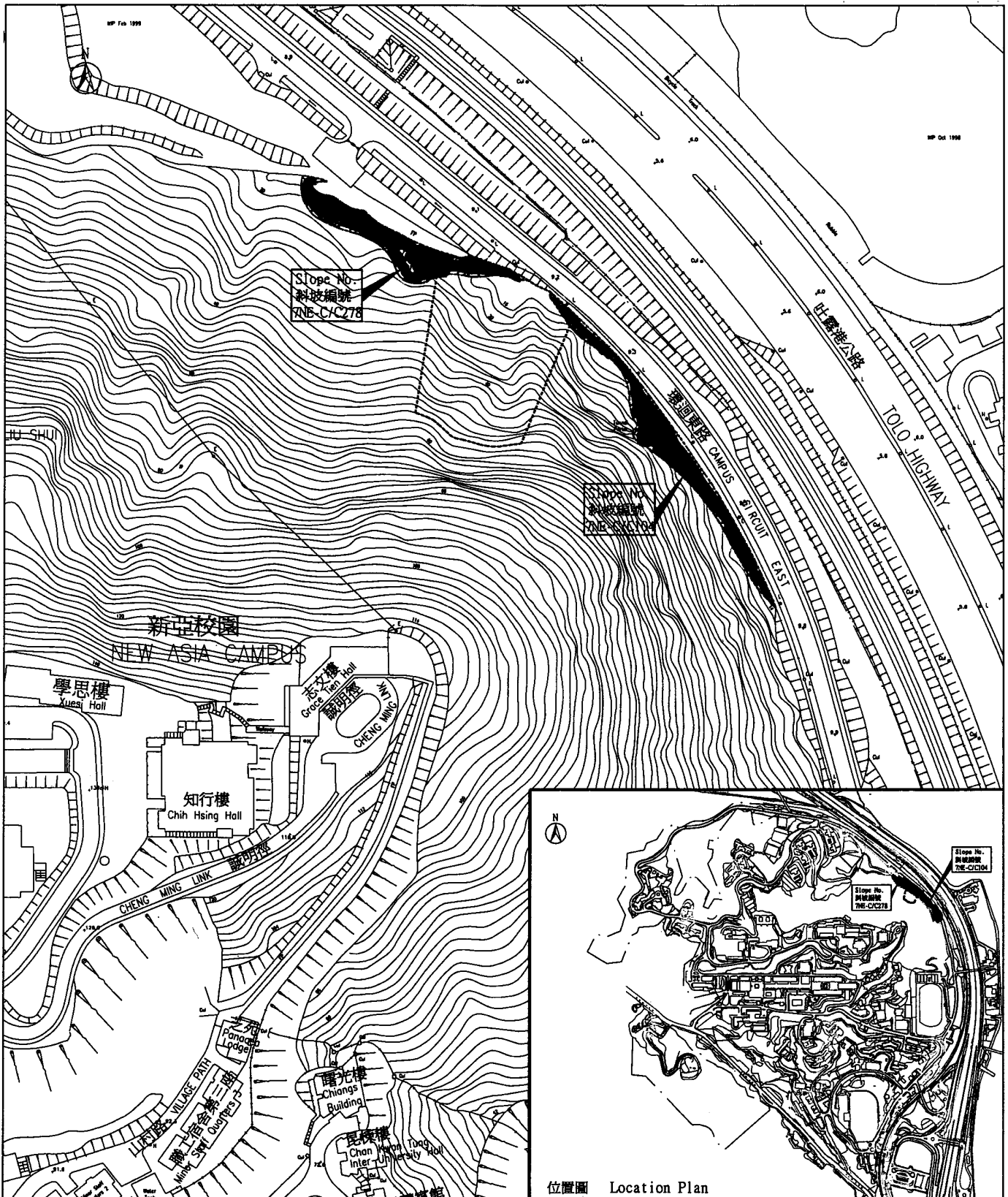


LAYOUT PLAN 規劃平面圖 比例 SCALE 1 : 2 000



位置圖 Location Plan
中文大學校園 Chinese University Campus
比例 SCALE 1 : 20 000

DRAWING TITLE 圖則名稱	REVISIONS 修訂			 Campus Development Office, CUHK 香港中文大學 校園發展處
	No.	Description	Date	
Slope Stabilization Works in Campus Phase 6 斜坡鞏固工程第六期	A	MINOR AMENDMENT	27-11-99	Drawn by 製圖 T. CHAN 日期 25-09-98 Checked by 審核 F. WONG 比例 As shown CAD Ref. 電腦記錄 252/SW-10 圖號 252/SS-8A



LAYOUT PLAN 規劃平面圖 比例 SCALE 1 : 2 000

位置圖 Location Plan
中文大學校園 Chinese University Campus
比例 SCALE 1 : 20 000

DRAWING TITLE 圖則名稱

Slope Stabilization Works
in Campus Phase 6

斜坡鞏固工程第六期

REVISIONS 修訂

No.	Description	Date
A	MINOR AMENDMENT	27-11-99



Campus Development Office, CUHK
香港中文大學 校園發展處

Drawn by 製圖	T. CHAN	Date 日期	25-09-98
Checked by 審核	F. WONG	Scale 比例	As shown
CUO Ref. 電腦記錄	252/SW-10	Drawing No. 圖號	252/SS-9A

香港中文大學
40EF—大學校園內的斜坡鞏固工程第 6 期

估計顧問費的分項數字

顧問的員工開支		預計的人 工作月數	總薪級 平均薪點	倍數	估計費用 (百萬元)
(a) 招標和評審標書	專業人員	1	40	2.4	0.15
	技術人員	2	16	2.4	0.10
(b) 合約管理，包括進行 工程和法例所規定的 程序、認可人士提供 的服務，以及驗證工 程是否符合標準	專業人員	8	40	2.4	1.21
	技術人員	3.5	16	2.4	0.18
(c) 工地監督工作	專業人員	12	40	1.7	1.28
	助理專業 人員／	48.8	16	1.7	1.74
	技術人員				
				總計	4.66

註

- 關於受聘在顧問辦事處工作的人員，會採用倍數 2.4 乘以總薪級平均薪點，以計算員工開支總額(包括顧問間接費用和利潤)。(在 1998 年 4 月 1 日，總薪級第 40 點的月薪為 62,780 元，總薪級第 16 點的月薪為 21,010 元。)如工地人員由顧問提供，則採用倍數 1.7。
- 上述數字是根據教資會擬定的預算計算得出。這些數字已經建築署署長審核並獲署長接納。